مین اوقوسام کوزلی بولام
خلق ملکلارلق سوزلی بولام
هر وقت آق یوزلی بولام
اوقوت مینی ای اتکایم

کتاب قولغه آلغانمز
اوقو یازودر مالمز
شوندن باشقه کوچ حالمز
اوقوت مینی ای اتکایم

مین عالمگه بیك بیت محتاج
مینی اوقتساڭ کیه‌رسڭ تاج
عالم بولساق بولمابز آج
اوقوت مینی ای اتکایم

کتاب قرآن اوقورمن مین
قلاغنا هر وقتده
یخشیلقنی توقرمن مین
اوقوت مینی ای اتکایم

اوقوتساڭز ترك بولام
نادان قالسام چرك بولام
کوزگی ئولمن کبی سولام
اوقوت مینی ای اتکایم

تمت

خواص اسماء الله الحسنی

مطبعهٔ کریمیهٔ قزانده
کنند مصارفلریله ١٩٠٦ نچی یلده

Казань.
Типо-литографія Торговаго Дома Бр. Каримовыхъ.
1906 г.

بسم الله الرحمن الرحیم

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْمَلِكُ الْحَقُّ الَّذِى لَآ اِلٰهَ اِلَّآ اَنْتَ

حسن بصری رحمة الله علیه دن روایت اولندی بر کمسنه ایتسه اللهم دیب الله تعالی نینك بارچه اسمی برلان سؤال ودعا قیلغان کبی اولدی ابی رجاء العطار یدن روایت اولندی اللهم میمنده الله تعالی ننك توقسان توقز اسمی وار در نقل ایالری وعقل ایالری بلور مجمل کلام اللهم معناسی ای آنچلاین الله اسماء حسنی جمع اولندی وثابت اولندی آنکا صفات

یا اَللّٰه

منك مرتبه یا الله دیسه حق تعالی اول بنده نی اصحاب یقین دن قیلور

یا رحمن

فرض نماز صونکنك یوز مرتبه یا رحمن دیسه غفلت دین واونوتچاق لق دین وکونکل قرالقندین پاك اوله

یا رحیم

ایرته نمازندین صونك یا رحیم دیسه یوز مرتبه بارچه کشی کا رحیم ومهربانلو اوله

یا مَلِك

دائما یا ملك دیسه امید درکه دنیا وآخرت اولوغ لقدین نصیب تابب مخلوق آراسنده عزتلو اوله

یا قدوس

یوز مرتبه یا قدوس دیسه کونکلی کدورتدن وقرالقدن صاف اوله

یا سَلام

یوز آلتمش مرتبه صرخاوغه یا سلام دیب اوقسه حق تعالی مرضنی کیدره

یا مؤمن

دائم اوقسه حق تعالی یاشرون واشکاره دشمانندن ایمین قیله ویازب اوزی برله توتسه خوف لردن امانده اوله

یا مهیمن

غسل صونکنده یا مهیمن دیب یوز مرتبه ایتسه باطنی روشان اوله

یا عزیز

قرق ایرته صباح نمازندن صونك قرق مرتبه یا عزیز دیسه حق تعالی اول بنده نی هیچ کمسه به محتاج قیلمیه

یا جبار

معناسی مخلوقاتنی اوز ینك مرادینه کوچلا گوچی یا مخلوقات ننك حالنی توزکلوکا کلتورگوچی بر

کمسنه بو اسمنی هر کون یکرمی بر کره اوقسه حق تعالی هر ظالمننك شرندن ایمین قیله

یامتکبر

خاتونیغه جماعدین اوّل اون مرتبه یامتکبر دیسه صونك جماع قیلسه حق تعالی ایزگو بالا روزی قیله

یاخالق

بر بنده کیچلرده یاخالق دیسه الله تعالی بر فرشته یاراده تا قیامه دك اول فرشته عبادت قیله آنك ثوابی شول کشیه اوله

یاباریٔ

یامصور

اوشبو اوچ اسم یاخالق یاباریٔ یامصور خاصیتلاری مشترك در بالا توغورمغان خاتون یتی کون روزه توتب آغز آچقان زمانده هر کیچه بو اوچ اسمنی یکرمی بر مرتبه صوغه اوقب اورسون اچسون بأذن الله تعالی لایق بالا اوله

یاغفار

یاغفار اسمنه دائم لق قیلسه حق تعالی حضرتی گناهلارنی یارلقایه

یاقهار

یاقهار اسمنه دائم لق قیلسه نفس هواسندن خلاص اولب دنیا صالقن اوله

یاوهاب

یارزاق

معناسی ای باغشلاغچی الله انواع عطالرنی ظاهری

یا رزاق اسمنه دائم لق قیلسه رزقینه وسعت کله

وباطن نعمتلرنی هرکم اشراق نمازندین صونك سجده ده توقز کون بو اسمنی اوقسه حق تعالی کندیدن غیریدن مستغنی قیله

یافتاح

بو اسمکا دائم لق قیلسه قلبی روشن اوله

یاعلیم

بو اسمکا کیچه‌لارده دائم لق قیلسه اول بنده علمنی آسان حفظ ایلار وبلگانن اونوتماز

یاقابض

هرکم قرق لقمه ایکمك اوزرینه یازب آشاسه آچلقدن امان اوله یاقابض قبض قیلغوچی الله اوزینك حکمنی تلاکانچه رزقنی یاغیری نرسه ده

یاباسط

یاباسط دیب اون مرتبه اوقب قولون یوزینه صفاسه هیچ کشیه محتاج اولمیه

یاخافض

اوچ کیچه وکوندز روزه توتب درتنچی کن بر مجلسده یاخافض نی یتمش مرتبه اوقسه دشمانلردین ایمین اوله

یارافع

کیچه آراسنده یاتون یارمنده یوز مرتبه رافع نی اوقسه شرافت ده وغنالقده ممتاز اوله

يا مُعِزُّ

دوشنبه کیچه سنك یا جمعه کیچه
یوز قرق مرتبه اوقسه یستودن
صونك البته ایرانلر حضورنك
مهابتلو اوله الله تعالی دن
غیر یدن قورقمیه

يا سَمِيعُ

پنجشنبه کون چاشت وقتنك
سوزلشمینچه یوز مرتبه
یاسمیع دیب مرادین تلاسه
الله تعالی مرادین ویره

يا حَكَمُ

بو یاحکم اسمنی کیچه نك یار
منك تلا کانی قدر نچه اوقسه تا
یوقی غالب اولب یوقوغه وارسه
حق تعالی اسرار ینه مطلع اوله

يا لَطِيفُ

متغیر الحال فقیر یامریض

يا مُذِلُّ

ظالملردن قورقسه بو اسمنی
یتمش بش مرتبه اوقوب سجده
قیلسه یارب فلان کشی نك
شرندین امان قیل دیسه الله
تعالی صاقلیه

يا بَصِيرُ

جمعه فرضی ایله سنتی آراسنك
درست اعتقاد برله یوز مرتبه
یابصیر دیسه حق تعالی ننك
مقبولندین اوله

يا عَدْلُ

جمعه کیچه سنك اوشبو یاعدل
اسمنی یکرمی لقمه ایتمك
اوزره یازوب آشاسه ایرانلر
اول کشی یه مطیع اوله

يا خَبِيرُ

اوزی فعلی وخلقی

اولسه کرکدر کم ایکی رکعت
نماز اوقسه موندین صونك
یوز مرتبه یالطیف دیسه
حالی خوش اوله

يا حَلِيمُ

صاچقان آشلقی آراسینه یاحلیم
دیب یارب طاشلاسه آشلقی
ایگونلکی آفتلردن ایمین اوله

يا غَفُورُ

بزکاك یاباش اغرقی ایله یا
غیری بر قایغو ایله مبتلا
اولسه اوچ پاره کاغذ کا یازب
آشاسه شفا وشادلق تابار

يا عَلِيُّ

دائم اوقسه یا اوزی برله توتسه
اولوغ قدرلو اوله رزقی
طار اولسه فرح اوله غریب
اولسه سلامت وطننه ایرشه

يا حَفِيظُ

یا اوزلقدن زحمت ده اولسه
بو اسمنی کوب اوقسه یا اوز
فعلی ایز کوللکا دونه

يا عَظِيمُ

بو اسمنی کوب اوقسه جمیع
خلایق حضورنك عزتلو اوله

يا شَكُورُ

دنیاسی طار اولسه یا کوتکلنك
کدورة یا کوزنده قرانغولق
اولسه قرق بر مرتبه صوغه اوقب
یوزین یوسه مرادی حاصل اوله

يا كَبِيرُ

بو اسمنی هر کون یوز
مرتبه اوقسه خلایق آراسنك
قدر وعزتلو اوله

يا مُقِيتُ

بو اسمنى بر كونده اون
آلتى كره اوقسه جميع
فتنه لاردن امانلقده اوله

بالاسى ياوز خلقلى اولسه اشبو
اسمنى يتى مرتبه بوش صاوتقا
اوقب اچنه صو تولدرب
اچرسه ايزكو خلقلى اوله

يا حَسيبُ

اوغريدن ياكوز زحمتندن
يادشماندن قورقسه كيچى آلمنه
كون باشليه يتى كيچه يه دكلو

يا جَليلُ

بو اسمنى پيار و زعفران ايله
يازب اچسه ايرانلر آراسنده
اولوغ محترم و عزتلولردن اوله

ايرته وكيچ يتمش مرتبه حسبى الله الحسيب ديب آيتلردن امان اوله

يا كَريمُ

بو اسمنى اوقورغه مداومت
قيلسه دنيـاده وآخـرتده
عزيز ومكرم اوله

يا رَقيبُ

يتى مرتبه اوزينه يا خود
اولادينه ياكه مالينه اوقسه
جميع آفتدن امانده اوله

يا مُجيبُ

بو اسمكا دائم لق ايدب
اوقسه دعاسى قبوللاردن اوله

يا واسعُ

يا واسع نى كوب اوقسه
رزق ايشكى آچولغاى

يا حَكيمُ

بركمسه بو اسمنى تكرار

يا وَدُودُ

ايكى كشى آراسنده عداوت

اوقسه حق تعالى آننك
باطننه وقلبنه حكمت
نورينى ظاهر قيله

اولسه ييولاچك نرسه گه مكلف بر
كره اوقب آشاتسه عداوتى اولان
كمسنه مخالفتى وعداوتى كيدار

يا مَجيدُ

قرداش اخوان آراسنده قدرى
اولمسه ايرته نمازندين
صونك توقز كره اوقب
اوزينه اورسه عزيز اوله

يا باعثُ

دائم اوقسه اميد دركه
الله تعالى دن قورقوغـى
غالب اوله

يا شهيد

بالاسى اوزينه مطيع ومنقاد
اولمسه مانكلاينه شهادت
بارماقنى قويوب يا شهيد
ديسه مطيع ومنقاد اوله

يا حَقُّ

نرسه نى اوغرى آلسه نرسه نك
اسمنى هم يـا حق ديب
كاغذ گه يازسون قجان قرانكغو
كيچه اولسه كاغذنى قوليغه
آلوب كوككا قاراغاى يوغالغانى تابلغاى

يا وَكيلُ

اوتدين ياصودين ياغيريدن
قورقسه بو اسمنى كوب
اوقسه امانلقده اولور

يا قَوىُّ

اوندين قامر باصوب اول
قامورنى منك پاره ايدوب
نخوددين كيچراك ايله موندن
صونك اول قامور پاره لارنى بورتوكلاب آلوب قوشقه

يدركانده دوشمانى دفع اوچون ياقوى ديكاى

يامتين

سونى بوق خاتونغه بيولاچك نرسه گه يامتين يازوب بدركاى سونى كوب بولغاى

ياولى

كوب اينسه اميد دركه الله تعالى ننك وليلرندن اوله وخاتونيغه زمان صحبتنده

بو اسمنى كونكلده توتسه خاتونى ايزگو خلقلى اوله

يامبدئ

حامله خاتون ننك قرننداغى بالاسى دوشمكدين ياصونكغه قالمقدن قورقسه يامبدئ

يامعيد

بو اسمنى اوقمغه دوام قيلسه قرق توقز مرتبه هر كونده هر نچكه علم لاردن حاصل اوله

ديسه توقسان توقز مرتبه خاتونينك قورصاغينه شهادت بارمقن قويب صباغاى حملى سلامت اوله

ياحميد

بو اسمنى صاوت اچينه صالب صو اچسه قامش وبوزوق تللى اولسه ايزگولگا دونه

يامحصى

قيامت حسابندن قورقسه جمعه كوننده منك مرتبه ديسه اول كشيه قيامت حسابى آسان اوله

يامحيى

زحمتلى كشى بتى كون يامحيى

يامميت

نفس .دشمان ننك هلاكى

ديب اعضالرينه اوقسه صحت تابار سحر وقتنده منك بر مرتبه يامحيى ديب عادت اينسه حق تعالى معرفت ابله تركوزر

ياحى

كوب اينمكنى عادت اينسه اميد دركه اول كشى اوزون عمرلو اوله

ياواجد

يا واجدنى كوب اينسه كونكل بايلقى حاصل اوله

ياواحد

كوب اينسه ايزگو صفاتده بارچه خلايقدن ممتاز اوله يالغوزلق حالده اينسه خوفى كيدر قورقمز اوله

ياصمد

كوب اينسه حاجتلارى كفايت

اوچون كوب اينسه ياكه غيرى اوچون اميد دركه مرادى حاصل اوله

ياقيوم

هر كون قرق بر مرتبه ياحى ياقيوم لا اله الا انت ديسه كونكلى اولمز يعنى غفلت وقرالمق كيدب معرفت كلور

ياماجد

ياماجدنى كوب اينسه كونكلنه انوار معرفت ظاهر اولور

يااحد

يالغوز اولتوروب منك مرتبه يااحد ديسه فرشته لار اثرنى ظاهر كورر آنكلار

ياقادر

دائم اينسه مقصودى الله

اولنور خلق آنکا محتاج اولور
سحر وقتنك سجده گه وارب
یوزده اون بش مرتبه ایتسه
دشمانی گه غالب اوله

یا مقتدر

صوغش زمانںده یاکه
غیری خوف ده اوقسه هیچ
بر رنجو کورمیه

یا مؤخر

هر کون یوز مرتبه اوقسه
کونکلنده الله تعالی محبتیدن
غیری نرسه قرار دوتمز

یا آخر

دشمنلرنی کیدرمك
اوچون کوب ایتسه
مقصودی حاصل اوله

یا والی

یا والی اسمینه دوام قیلسه

تعالی دان حاصل اوله طهارة
آلغان زمانك هر اعضاسنی
یوغانك یا قادر دیسه دشمانه
غالب اوله

یا مقدم

هر کونده یوز مرتبه اوقسه
کونکلنك الله محبتندن غیری
نرسه قرار دوتمز

یا اوّل

بالاسی اولمسه یاکه بر غایبی
اولسه یا غیر حاجتی اولسه
جمعه یا اوّل دیب منك مرتبه
اوقسه مقصودی حاصل اوله

یا باطن

کونك اوچ مرتبه یا زیاده ایتسه
حقایق اشیالرنی بلور وسزا ور
اسرار حقایق حق سبحانه اولور

یا متعالی

دیسه اوزننك تنکک اشلرندن

نصیب اولور آنکا نرسه لرده
تصرف قیلورغه

اوستون وتفوق اولور ویاوز
فعللی خاتون حیض زماننك

یا متعالی دیماکنی عادت قیلسه یاوز فعلی کیدر

یا بر

کوب ایتسه الله تعالی احسانںه
مظهر اوله کچك بالاغه
بنمش مرتبه اوقب اورسه
جمیع آفتلردن ایمین اوله

یا منعم

کوب ایتسه امید ر که مظهر
هر انعام اوله

یا توّاب

کوب ایتسه کوب گناهلی
اولسه امید ر که آنکا توبهٔ
کرامت بیور روله

یا منتقم

یا قهار اسمنی قوشب یا منتقم
یا قهار یاکه منل اسمنی
قوشب ظالم هلاکی اوچون ایتسه مرادی حاصل اوله

یا عفوّ

یا عفو دیو دوام ایتسه حق
تعالی گناهلارنی عفو ایدر

یا رؤف

یا رؤف اسمینه دوام لق
قیلسه امید ر که حق تعالی
انعامی واکرامی برله اول بنده گه متوجه بولور

یا مالك الملك

یا مالك الملك یا ذا الجلال

یا ذا الجلال والاکرام

هر کم بو اسم اوزرینه ملازمت

بلماسه اخشام نمازی ایله
یستو نمازی آراسنك منكل
گرفتار اولسه اوچ منك
مرتبه اوقسه خلاص اوله
برمرتبه اوقسه تدبیرنی بلور باطنی روشان اوله

یَاصَادِقُ

دوام‌لق قیلسه تلنك یالغانلق
اولسه راست سوزلیك اولور
اگر راست گوی اولسه
غیب دن آنكاراست خبرنی
ایتورلار

یَاسَتَّارُ

ای گناهلو بنده لارننك
گناه لرین یارلقغوچی اما
ستار غفار ایله برمعنی ده در
لیكن ستر معنی سی
ستارده اظهردر

خطبهٔ آدم علیه السلام
خاصیتلری برلان

باصمه اولندی قزانده طارفاوای دوم برادران کریمفلرنك
مطبعه سنده هم اوزمزننك خراجاتمز ایلان ١٩٠٢ نجی یلده

بوکتابننك باصمه سنه رخصت ویرلدی سانکت پیتربورخده
٢٠ نجی فبرالده ١٩٠٢ نجی یلده

Дозволено ценз. С.-Петербургъ, 20 Февраля 1902 года.

КАЗАНЬ.
Типографія Торговаго Дома Братьевъ Каримовыхъ.
1902 г.